

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΙΕΡΩΝ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

PROGRAMME OF HOLY SERVICES DECEMBER 2023

1 Παρασκευή-Fri	Ναούμ του Προφήτου - Prophet Naum. Αγιασμός – Blessing of Water.	10.30πμ am
2 Σάββατο-Sat	Πορφυρίου Οσίου Κausοκαλυβίτου, Αββακούμ Προφήτου και Αββακούμ Οσίου. Porphyrios Ascetic of KafsoKalyvnia, Prophet Anvakoum & Anvakoum Ascetic of Cyprus. Όρθρος, Θεία Λειτουργία μετά Εσπερινού. Matins, Divine Liturgy & Vespers.	8.00πμ am-12.00μμ pm
3 Κυριακή-Sun	ΙΑ΄ ΛΟΥΚΑ. Σοφονίου Προφήτου – 14TH LUKE. Prophet Sophonias. (<i>Βαρβάρας Μεγαλομάρτυρος, Ιωάννου Δαμασκηνού και Σάββα του Ηγιασμένου</i>). <i>Barbara the Great Martyr & John of Damascus & Sabbas the Sanctified</i>). Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.	8.00–11.30πμ am
4 Δευτέρα-Mon	Βαρβάρας Μεγαλομάρτυρος και Ιωάννου του Δαμασκηνού. Παρακλητικός Κανόνας της Υπεραγίας Θεοτόκου. Service of Supplication to the Mother of God.	12.00-1.00μμ pm
6 Τετάρτη-Wed	Νικολάου Αρχιεπισκόπου Μύρων Λυκίας του θαυματουργού. Nicholas of Myra the Wonderworker. (<i>Αμβροσίου Επισκόπου Μεδιολάνων - Ambrose Bishop of Milan</i>). Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.	8.00–11.30πμ am
9 Σάββατο-Sat	Σύλληψις Αγίας Άννης – The Conception St Anne. Εσπερινός-Vespers.	3.00-4.00μμ pm
10 Κυριακή-Sun	Ι΄ ΛΟΥΚΑ. Μηνά Οσίου - 10TH OF LUKE. Menas Ascetic. (<i>Σύλληψις Αγίας Άννης και Παταπίου Οσίου - Conception St Anne Patapios Ascetic</i>). Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.	8.00–11.30πμ am
11 Δευτέρα-Mon	Δανιήλ & Λουκά των Στυλίων - Daniel & Luke the Stylites. Εσπερινός και ο Παρακλητικός Κανόνας της Υπεραγίας Θεοτόκου. Vespers & Service of Supplication to the Mother of God.	11.30πμ am -1.00μμ pm
12 Τρίτη-Tue	Σπυρίδωνος Επισκόπου Τριμυθούντος - Spyridon Bishop of Trymithous. (<i>Ελευθερίου Ιερομάρτυρος και της μητρός αυτού Ανθίας και Λουκίας Μάρτυρος –</i> <i>Eleutherios the Hieromartyr & Anthia his mother, & Lucy the Martyr</i>). Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.	8.00–11.30πμ am
16 Σάββατο-Sat	Μοδέστου Οσίου – Modestus Bishop. Εσπερινός-Vespers.	3.00-4.00μμ pm
17 Κυριακή-Sun	ΙΑ΄ ΛΟΥΚΑ. Των Προπατόρων - 11TH OF LUKE. Of the Ancestors of Christ. * Τελευταία Μνημόσυνα - Last Memorials (MNIMOSINA)*. Δανιήλ Προφήτου και Διονυσίου Ζακύνθου επισκόπου Αιγίνης – Daniel Prophet & Dionysius bishop of Aegina. Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy.	8.00–11.30πμ am
18 Δευτέρα-Mon	Σεβαστιανού Μάρτυρος – Sebastian Martyr. Ακολουθία Αγίου Ευχελαίου - Service of Holy Anointing.	11.00πμ am-12.30μμ pm
22 Παρασκευή-Fri	Αναστασίας της Φαρμακολυτρία - Anastasia Martyr. Όρθρος και Μεγάλες Ώρες των Χριστουγέννων. Matins & The Royal Hours of Christmas.	8.00–11.00πμ am
23 Σάββατο-Sat	Νήφωνος Επισκόπου Κωνσταντινιανής - Niphon Bishop. (<i>Αναστασίας της Φαρμακολυτρία - Anastasia Martyr</i>). Θεία Λειτουργία και Εσπερινός - Divine Liturgy & Vespers.	8.30–11.00πμ am

- 24 Κυριακή-Sun** **ΠΡΟ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ.** Ευγενίας Οσιοπαρθενομάρτυρος.
BEFORE THE NATIVITY OF CHRIST. Eugenia Virgin Martyr.
 Όρθρος, Θεία Λειτουργία και Μέγας Εσπερινός των Χριστουγέννων.
 Matins, Divine Liturgy & Great Vespers of Christmas. 7.45πμ am-12.00μμ pm
- 25 Δευτέρα-Mon** **Η ΚΑΤΑ ΣΑΡΚΑ ΓΕΝΝΗΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΚΑΙ**
ΘΕΟΥ ΚΑΙ ΣΩΤΗΡΟΣ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ.
THE NATIVITY OF OUR LORD & SAVIOUR JESUS CHRIST.
 Όρθρος και Θεία Λειτουργία - Matins & Divine Liturgy. 8.00-11.30πμ am
- 30 Σάββατο-Sat** Ανυσίας Οσιοπαρθενομάρτυρος. - Anysia Virgin Martyr.
 Εσπερινός - Vespers. 10.00-11.00πμ am
- 31 Κυριακή-Sun** **ΜΕΤΑ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΟΥ ΓΕΝΝΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΡΟ ΤΩΝ ΦΩΤΩΝ.**
 Απόδοσις της εορτής των Χριστουγέννων. Μελανής Οσίας της Ρωμαίας.
AFTER THE NATIVITY OF CHRIST & BEFORE THEOPHANY.
 Leave-taking of Christmas. Melanie the Younger.
 (Σύναξις της Υπεραγίας Θεοτόκου, Στεφάνου Πρωτομάρτ. και Αρχidiaκόνου -
 Assembly of the All-Holy Mother of God & -Stephen the Protomartyr & Archdeacon).
 Όρθρος, Θεία Λειτουργία και Εσπερινός.
 Matins, Divine Liturgy & Vespers. 7.45πμ am-12.00μμ pm

